Callosa d'en Sarrià

en lectura fácil







Costa Blanca
ALICANTE · SPAIN

callosa d'en sarrià
NATURALMENT!



Introducción

Callosa d'en Sarrià es un pueblo que está en la **comarca** de la Marina Baixa, en la provincia de Alicante.

Una **comarca** es un conjunto de pueblos cercanos.

Callosa d'en Sarrià está en un valle.
Un valle es una zona llana
que está rodeada de montañas altas.

Por Callosa d'en Sarrià pasan 2 ríos:
El río Guadalest y el río Algar.

La historia de Callosa d'en Sarrià

Callosa d'en Sarrià al principio era
una pequeña alquería musulmana.
Una alquería era un grupo de casas
que se dedicaban a la agricultura y la ganadería.

En el siglo 13, el rey Jaime primero
conquistó este territorio para los cristianos.

Y en el año 1290 Bernat de Sarrià compró estas tierras.
Bernat de Sarrià fue un almirante importante.
Un almirante era un militar que dirigía
a los soldados de los barcos de guerra.

En la época actual, Callosa d'en Sarrià
conserva algunas construcciones
de la **Edad Media**.
Por ejemplo, podemos pasar
por una antigua puerta de la ciudad.
Esta puerta se llama El Portal.

La **Edad Media** es una época muy antigua que va del siglo 5 al siglo 15.



1



2



3

Los edificios y lugares más importantes
de Callosa d'en Sarrià son:

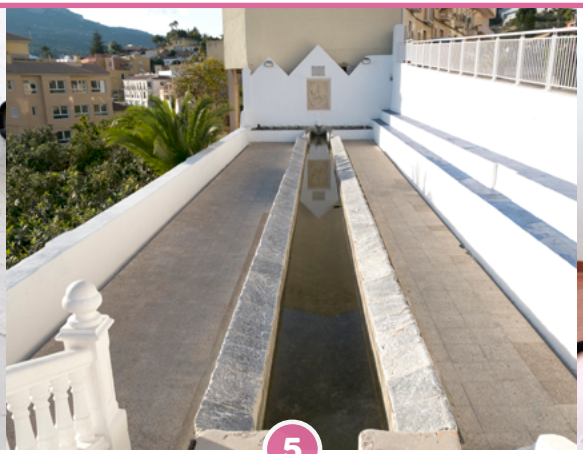
1. La Iglesia **Arciprestal**
   de San Juan Bautista.

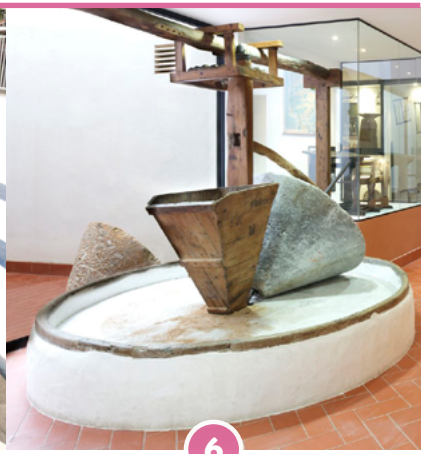
2. Las ermitas.
   Son iglesias pequeñas
   que están en la montaña
   o a las afueras del pueblo.

3. El Calvario.
   Es un camino en la montaña
   donde se celebra una procesión religiosa.

Arciprestal significa
que tiene una función
importante para otras
iglesias que están en la
misma zona.







4 Los retablos de cerámica de las calles.
Son dibujos que están hechos
con trocitos de cerámica
que se pegan en las paredes.

5 El Poador.
Es un antiguo lavadero
que está en la Fuente Mayor.

6 El Museo Etnológico y Arqueológico.
Aquí se muestran objetos y restos del pasado
para explicar cómo las personas vivían antes.





Les Fonts d'Algar

Son un espacio natural
que tiene cascadas de agua
y piscinas naturales.

Allí viven una gran variedad
de animales y plantas.

Les Fonts d'Algar están
a unos 3 kilómetros de Callosa d'en Sarrià.
También están a 15 kilómetros de Benidorm.

Les Fonts d'Algar están a lo largo
de un camino que mide 1 kilómetro y medio.
Este camino va junto al río Algar.
La palabra Algar significa cueva en árabe.

A lo largo del camino puedes ver:

- El paisaje que ha formado el agua
  a lo largo de los años.
- Las rocas de la zona.
- Las cascadas de agua.
- Las fuentes que salen de las rocas.
- Los tolls:
  Son las zonas del río donde puedes bañarte
  en agua muy limpia y transparente.
- Una antigua presa.
  La presa servía para almacenar el agua.
- Acequias que todavía se usan:
  Son unos canales por donde pasa el agua
  para regar los campos.

La Cascada principal es el lugar
más importante de Les Fonts d'Algar.
La cascada tiene 15 metros de altura
y casi todas las personas que visitan
Les Fonts d'Algar van a verla.

Dentro del recorrido de Les Fonts d'Algar
hay una zona con mesas y sillas
para que las personas puedan tomar algo.

Allí también hay aseos y máquinas automáticas
para comprar algo de comer o beber.
En esta zona caben unas 500 personas.

Cerca de Les Fonts d'Algar hay 5 restaurantes.
También hay una zona para acampar
que tiene servicios y barbacoa.

A 1 kilómetro de Les Fonts D'Algar
está DinoPark Algar.
Es un espacio con grandes muñecos
que tienen forma de dinosaurio
y se mueven como si fueran de verdad.

DinoPark Algar tiene
un cine para ver películas en **3 D**.

3 D significa 3
dimensiones.
En este cine puedes
ver las películas de
una forma especial,
como si tú estuvieras
dentro de la película.





Los nísperos de Callosa d'en Sarrià

El níspero es una fruta que se cultiva
en Callosa d'en Sarrià.

Los nísperos son:

- De color naranja y amarillo.
- De sabor dulce y un poco ácido.
- Tienen forma ovalada.
  Esto significa que son casi redondos
  y un poco alargados.

Esta fruta se cultivaba antes en China y Japón.



Los nísperos de Callosa d'en Sarrià
son muy importantes.
Por eso tiene denominación de origen
desde el 14 de enero del año 1992.
Esto significa que estos nísperos
tienen mucha calidad.

El árbol del níspero crece muy bien
gracias a las buenas temperaturas
y la calidad del agua de riego.

Los agricultores de esta zona
trabajaron mucho para cuidar sus cultivos.
Y ahora Callosa d'en Sarrià es el pueblo de España
donde más nísperos se cultivan.



La fruta reina de la primavera

En Callosa d'en Sarrià los campos de nísperos
se cubren con unas telas de plástico.
Esto lo hacen para proteger la fruta
de las tormentas de granizo.
Y para que las hojas afiladas del árbol
no dañen la fruta cuando hace viento.

La época de recoger los nísperos del árbol
es entre los meses de abril y mayo.
Este trabajo se hace a mano
porque los nísperos son muy delicados.
La fruta se pone con cuidado
en las cajas y llega al público
con muy buena calidad.





Fiesta de moros y cristianos

Son las fiestas más importantes
de Callosa d'en Sarrià.
Se celebran desde el año 1860
y son de Interés Turístico.

Esto significa que es una fiesta tradicional
con mucha historia.
Y muchos turistas vienen a conocerla.
Esta fiesta se celebra el segundo
fin de semana de octubre.

Y es en honor a la Virgen de las **Injurias**,
que es la patrona de Callosa d'en Sarrià.

Injurias son palabras o acciones que hacen daño a otras personas.
La Virgen de las injurias se llama así porque los piratas robaron la imagen de la virgen y la trataron con violencia y falta de respeto.



La fiesta de Moros y Cristianos dura 4 días.
Estos días se celebran los siguientes actos:

- **Arrancà de dolçaines i tabalets.**
- Entrada Moros y Cristianos.
- Ofrenda de Flores a la Virgen.
- **Ball dels Pastorets.**
- **Ball dels Cabuts.**

Arrancà significa inicio.

Dolçaines i tabalets son 2 instrumentos valencianos parecidos a una trompeta y un tambor pequeño.

Ball dels pastorets, significa baile de los pastorcitos.

Ball dels Cabuts, significa baile de los cabezudos.





Fiestas de San Jaime

Se celebran en el mes de julio.
Las Danzas de San Jaime
son la fiesta tradicional más antigua
de Callosa d'en Sarrià.

Hay unos documentos antiguos
que dicen que esta fiesta ya se celebraba
en el año 1819.

Los días 25 y 27 de julio por la noche se celebra un baile en la Plaza de España. Es un baile de música tradicional.

Unas parejas de baile lo empiezan y el resto de público que está en la plaza se une a bailar.

Las parejas que empiezan el baile se llaman **Caps de Dança.**

Caps de Dança, significa jefes de danza.

Además de estos bailes por la noche, también hay otros actos:

- **Cucanyes.**
- **Partides de Calix.**
- Partidas de pelota valenciana.
- Carrera del gallo.

Cucanyes i Partides de Calix son dos juegos tradicionales.



Gastronomía de Callosa d'en Sarrià

La gastronomía son los platos típicos
que se hacen con los alimentos de un lugar.

En Callosa d'en Sarrià hay una gastronomía rica
porque está cerca del mar y la montaña.
Y utiliza ingredientes de los 2 sitios.

Además, a lo largo de los años han pasado
muchas civilizaciones por Callosa d'en Sarrià.
Y cada civilización cocinaba de una manera
y combinaba los alimentos de forma distinta.

Los platos típicos de Callosa d'en Sarrià son:



Mintxo



Putxero amb pilotes



Faves sacsades



Coquetes amb pèsols



Brazo de gitano de níspero



Tarta de níspero



Pastissos a l'aire



Tarta de queso con nísperos





Sendero Fonts d'Algar – Fort de Bèrnia

En Callosa d'en Sarrià hay un sendero
muy bonito para disfrutar de la naturaleza.
Este sendero une Les Fonts d'Algar
con el Fort de Bèrnia.

Al caminar por este sendero puedes ver:

- La costa desde Calpe hasta Alicante.
- Las montañas de Aitana i Xortà.
- Las flores y los animales que viven allí.

El Fort de Bèrnia es un antiguo edificio
que se construyó en 1616 para defender
la costa de los ataques de los enemigos.



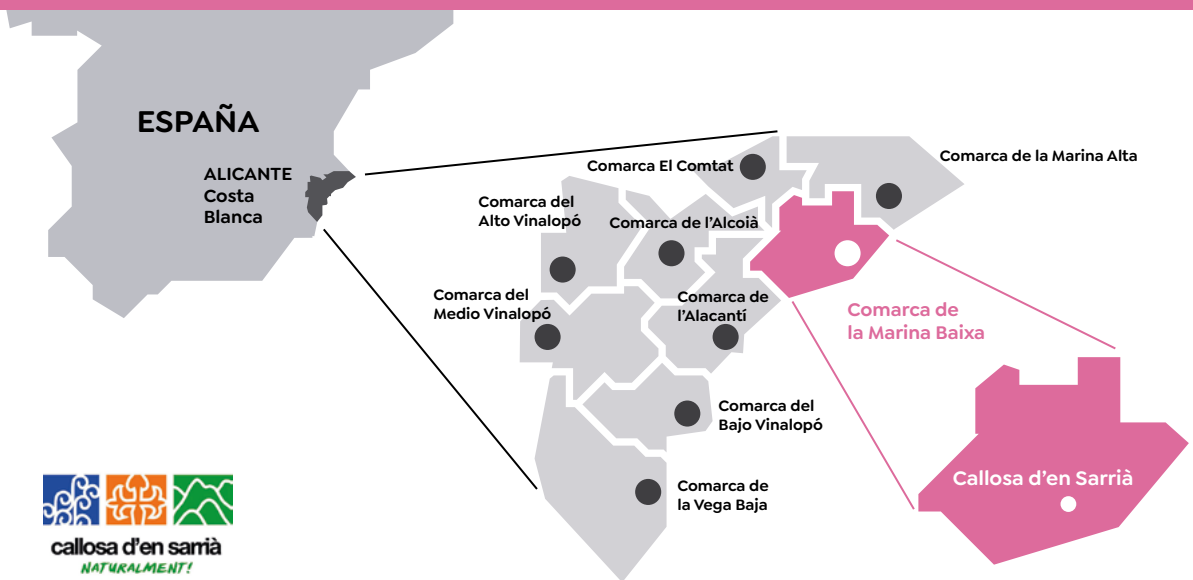
No sirvió mucho y se ordenó su destrucción.
Ahora queda un poco de muralla,
algún trozo de arco y restos del aljibe.
El aljibe era el lugar donde guardaban agua.

Para caminar por este sendero
debes tener en cuenta sus características:

- Lleva agua, zapatillas cómodas y cámara de fotos.
- El camino es fácil de hacer.
- Tiene una pendiente de 600 metros.
- Mide 5 kilómetros y medio.
- Necesitas al menos 2 horas y media
  para ir de Les Fonts d'Algar
  hasta el Fort de Bèrnia.

Patronato Provincial
de Turismo de la Costa Blanca
Tel. +34 965230160
Fax. +34 965230155
turismo@costablanca.org
www.costablanca.org

Tourist Info
de Callosa d'en Sarria
Tel. +34 965880153
touristinfo@callosa.es
info@lasfuentesdelalgar.com
www.lasfuentesdelalgar.com



callosa d'en sarrià
NATURALMENT!

GOBIERNO PROVINCIAL ALICANTE
La Dipu de los Pueblos

Costa Blanca
ALICANTE · SPAIN

Plena inclusión
Comunidad Valenciana